

# CARTELETA ARANDINA

GACETA COMARCAL DECENAL, DÍAS 1, 10 Y 20  
MARCA Y FORMATO REGISTRADOS  
2ª ÉPOCA - D.L. BU-285-1987 - PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN

ARANDINA  
FUNDADA EN 1956 POR SULIDIZA  
¡La más antigua de Aranda!

www.carteleraarandina.com  
info@carteleraarandina.com

N.º 733 • 20 DE FEBRERO DE 2014

EDITA: CARTELETA ARANDINA, C/ MONTAS, 2  
TEL/FAX 947 50 80 12 - 09400- ARANDA DE DUERO (BURGOS)

El contenido de los artículos y publicidad no refleja necesariamente la opinión y responsabilidad del editor.



Cristina de Borbón e Iñaki Urdangarín presentan "Los Confiados"  
Iñaki confiaba en su socio, Cristina en Iñaki...

- \* Ortodoncia y Ortodoncia Invisible \* Cirugía Avanzada
- \* Endodoncia \* Periodoncia \* Implantes Dentales
- \* Odontología General \* Odontopediatría \* Estética Dental

CLINICA DENTAL  
**SALUD TOTAL**  
NUESTRA EXPERIENCIA  
ES TU MEJOR GARANTÍA  
www.saludtotal.com

Aranda de Duero - Av. Castilla, 49 - 947 51 26 16  
Roa - Pl. Mayor Sta. María, 2 - 947 54 00 05

**Abrimos Sábados de 9 a 13 h.**

Todavía hoy se conservan tres de ellas, las más conocidas, en muy digno estado arquitectónico:

- Santo Domingo "Torillo", mandada construir en 1535 por el Obispo Acosta, junto al Convento "Sancti Spiritus", hasta entonces de proporciones muy humildes, de tres caños. La última remodelación data del año 1872, como se encuentra en la actualidad, por iniciativa del regidor Vicente Ortega, según consta en la placa conmemorativa que en ella figura.

- Fuenteminaya, que en su inscripción original hasta hace algunos años aún podía descifrarse esta leyenda: "Las obras que se han hecho en esta villa de Aranda por mando del muy magnífico señor Álvarez de Toledo, corregidor con acuerdo y parecer del muy magnífico Ayuntamiento de esta villa, primeramente la reparación y formación de la gramática, la carnicería, la Fuente Minaya, la obra del chorrillo, el cuarto nuevo de la cárcel, la puerta de Santa Ana, abaxar los paredones de la Puente, las arboledas de las Viñas, las salzedas de todas las riberas y carias. Año 1554".

Hubo una reforma posterior en 1883 y la última en el año 1982.

- San Francisco "Lagunillas", poseía además un abrevadero para el ganado, hoy desaparecido, mantiene todavía su sólida construcción en una cuidada piedra de sillería.

Estas tres fuentes, vestigios testigos de épocas pasadas, deberían ser conservadas, cuidadas y discretamente dotadas de iluminación nocturna.

Julio López Laguna



FOTOS PARA EL RECUERDO.- Acompañando al primer Director de la Azucarera, de Aranda de Duero. Hacia el año 1950. (Comentario en la Sección "Notas Arandinas").



## ELECTRICIDAD POR-BLAN, S.A.

INSTALACIONES ALTA Y BAJA TENSIÓN • AUTOMATISMO  
BOBINADO DE MOTORES • MANTENIMIENTOS

Polígono Industrial - Antigua Carretera de Valladolid, 2  
Teléfono 947 50 13 64 • Fax: 947 50 97 15 • ARANDA DE DUERO

## ABASTECIMIENTO DE AGUAS - EDAD MEDIA

Aranda nunca tuvo fuentes de agua potable dentro del núcleo urbano, todas se encontraban extramuros: "Torillo o Santo Domingo", "Lagunillas o San Francisco", ambas cercanas a los conventos de esos Santos; "Fuenteminaya", en su arrabal del mismo nombre; "Alimento", en la ribera del Río Arandilla bajada al molino; "Lorenzana", en la carretera de Palencia a orilla izquierda y junto al Duero; "Tejera", en pleno Monte Hermoso; "San Pedro", cerca de su Ermita a orilla del Arandilla; "Caños de Mansilla", a orilla derecha del Río Duero, frente a la fábrica Azucarera; "Tapias Blancas", en la carretera a Quemada y orilla derecha del Arandilla; "Hesilla", en las cercanías de la calle del Hospicio; "San Gil", "Regalao", "Pizarro"..., entre otras.

El vecindario se abastecía del agua de estas fuentes, pues su uso procedente de los ríos y de algunos pozos, en general poco potable o nada en verano, producía frecuentes casos de enfermedades, algunas de ellas graves.

CLINICA DENTAL  
**SONRISAvida**

QUEREMOS QUE EMPIECES EL AÑO  
SONRIENDO

Por eso te ofrecemos el tratamiento  
de ortodoncia por tan sólo:

**1.999€**

Ortodoncia de última generación de "autoligado",  
y además con tu tratamiento tendrás incluido:

- Dos hospitalizaciones gratuitas al año  
- Todos los empastes gratuitos incluidos durante tu tratamiento

Aprovecha esta ocasión única y aderéate pagando  
directamente con nuestra Tarifa Plena por tan sólo  
100€ al mes

www.sonrisahealth.es

No esperes más, ven a vernos! Sólo hasta el 28 de febrero

Síguenos en:



Con la garantía de la Sociedad Española de Ortodoncia

## DIAGONAL

Hombre - Peluquerías - Mujer

## PRECIO LÍDER EN BELLEZA

Caballero **6€** (lavar+cortar+peinar+aplicaciones) - Señora **11,20€** (teñir+lavar+peinar) - Mechas y color desde **22€**

Avda. Castilla, 1 - Tel. 947 51 23 96 • C/ Ricaposada, 7 - Tel. 947 51 11 95



## NEUMÁTICOS JOSEMARI

¡YA!

CAMIONES, AGRÍCOLA  
E INDUSTRIAL

Polígono Industrial Allenduedero - C/ Constantín, Parcela R-92  
Tel. 947 508 068 - ARANDA DE DUERO



# GUÍA MULTISERVICIOS

## - Reparación y Mantenimiento -

antenas e instalaciones  
**Aranda**  
Distribuidor e instalador: INTERNET SATELITE  
europea Internet donde no llega nadie  
Pl. Laguna Negra, 2 Aranda de Duero  
Tel. 947 51 21 31

**INSTALACIONES GABRIEL JARAUTA S.L.**  
Fontanería - Calefacción - Gas  
Suelo Radiante - Placas Solares  
INSTALACIÓN DE CALDERAS GRATIS  
Tel. 673 71 74 74 - 947 50 25 26

Orcajo  
venta de equipos  
Mantenimiento  
Asistencia a domicilio  
Páginas Web  
Desarrollos a medida  
C/ Muga de Otero, 75 Bsp  
www.orcajo.org - contacto@orcajo.org - 947514020

Transportes, Guardamuebles y Mudanzas  
**MUDANZAS ARANDA**  
"Nos llevamos todo"  
Tels. 947 513 495  
609 873 693  
www.MudanzasAranda.com

pintura industrial y decorativa  
molduras de escayola  
trabajos en pladur

Aplicaciones bluper  
Tel. 616 481 591 - Aranda

**LA ENCINA**  
15% DTO en PUERTAS INTERIORES,  
BLINDADAS Y ACORAZADAS  
Centro Comercial Simply. Tels. 947 51 41 09 - 648 44 46 79

### SERVICIOS DE ASISTENCIA TÉCNICA (S.A.T.)

**BAXIROCA**  
SERVICIO TÉCNICO OFICIAL

AHORA TAMBIÉN LIMPIA  
LOS DEPÓSITOS DE GASÓLEO  
¡CONSÚLTENOS!  
TERMI CONFORT  
C/ San Antonio, 8 - Tel. 947 51 15 85

**HIVITEL, S.C**  
Ctra. La Estación, 15  
Tel./Fax: 947 51 08 04  
hivitel@gmail.com  
ARANDA Y BURGOS  
SERVICIO TÉCNICO  
TV, Video, HiFi  
ANTENAS Individuales,  
Colectivas, Vía Satélite

**Limpiezas NYC**  
Todo tipo de limpiezas a su servicio:  
Generales y Obra - Comunidades  
Oficinas - Locales - Cristales  
Particulares - Garajes - Abrillantado  
Pídenos presupuesto en los Teléfonos:  
690 861 973 y 690 861 974

Residencia  
**SANTA MARÍA**  
válidos  
No válidos  
**LA REAL**  
C/ del Convento, s/n. - TÓRTOLES DE ESGUEVA  
Tels. 629 60 33 35 - 947 55 16 12

**CERRAJERO 24H.**  
APERTURAS SIN DETERIORO  
Telf.: 626111190  
GUARDE ESTE NÚMERO PUEDE  
SER LA LLAVE DE SU CASA  
www.cerrajerodcazaranda.es

**ARMARIOS - PUERTAS - TARIMAS**  
¡Precio y satisfacción!  
Pol. Ind. Allenduro. Avda. Montecillo, Nave 7  
Tel./Fax: 947 51 03 59 info@interarmariosespina.com

**TASIO CONSTRUIMOS Y REFORMAMOS**  
Carrequemada, 4 - www.construccionestasio.com  
Tels. 947 514 163 - 667 614 751

**Aranda**  
Miranda do Douro, 2  
Tel. 947 50 70 61 - Fax: 947 51 09 61 - ARANDA

**PONCIANO**  
CARPINTERÍA DE ALUMINIO, S.L.  
CARPINTERÍA CON ROTURA DE PUENTE TÉRMICO, SISTEMAS EUROPEOS  
Ctra. de Salas, Km. 1,9 - Aranda  
Tel. 947 51 00 40 - e-mail: ponciano@ponciano.com - www.ponciano.com

**Reyes**  
IMPERMEABILIZACIONES  
FACHADAS Y SUELOS  
TRABAJOS VERTICALES  
Tel. 627 56 88 60 - Tel./Fax: 947 51 14 48  
Paseo Picaso, 1 - Bajo - ARANDA  
reyes@impermeab.com

### CORINCA, S.L.

VENTA Y REPARACIÓN DE:  
• MAQUINARIA DE HOSTELERÍA  
• ALIMENTACIÓN  
• FRÍO INDUSTRIAL  
• CLIMATIZACIÓN  
• LAVANDERÍA INDUSTRIAL  
• PESAJE  
C/ San Antón, 18 - ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 84 37 - Tel./Fax: 947 50 68 33

**Alberto Martín**  
OFERTAS EN ARMARIOS Y SUELOS  
Pol. Ind. Allenduro. Avda. Portugal, 90  
Teléfono 627 23 38 29 - ARANDA

### ATENCIÓN

LAS LOCALIDADES DE LA COMARCA QUE TODAVÍA NO RECIBAN CARTELERIA, LO PUEDEN SOLICITAR LLAMANDO AL TELÉFONO 947 50 80 12 Y DISPONDRÁN DE UN PAQUETE POR CADA EDICIÓN.

Técnica Vehículos Industriales  
**TEC-VIR**  
SERVICIO OFICIAL VOLVO  
HIDRÁULICA Y NEUMÁTICA  
REPARACIÓN DE V. INDUSTRIALES  
Y OBRAS PÚBLICAS  
SEMIREMOLQUES  
LATIGUJOS HIDRÁULICOS  
GRÚAS SOBRE CAMIÓN  
Avda. Costaján, 13 (frente ITV)  
Tels. 947 511 215 - 947 511 100  
Fax: 947 511 101  
Móvil 658 268 605  
tecvir@tecvir.es

**Saeta**  
Especialistas en: Mantenimiento y Reparación, Chapa y Pintura  
Avda. Montecillo, 27 (Polígono Ind.) - Tel. 947 51 03 90  
talleressaeta@eurotaller.com - www.eurotallersaeta.com

### COMER Y CENAR

**Mesón Restaurante «El Cordero»**

Nos Adaptamos a su Presupuesto  
Menú Casero Diario

Pl. Arco Isilla, 3 - Tel. 947 51 05 52

**MESÓN VIRGEN DE LA VEGA**  
- ROA -

¡¡Para todos los bolsillos!!

- ESPECIALIDAD: Lubina, dorada y chicharro a las brasas.
- MENÚS DE CELEBRACIÓN

Santo Domingo, 41 - Tel. 947 54 04 52

**Bar Restaurante Casaitor**

- DIARIO: Nuestra Carta y La Cazuela de la Abuela
- JUEVES: Día de la Pinta. SÁBADOS: Especial Vermut
- POR ENCARGO: Guisos y jamones asados

Burgo de Osma, 64 • Tels. 607 35 27 43 - 947 07 06 33

### Mesón Las Cubas

Almuerzos, meriendas,  
comida para llevar.

C/ Barrionuevo, 8 - Tels. 947 51 14 29 - 662 02 92 99

### LOS RASTROJOS

RESTAURANTE  
"La vanguardia de la cocina ribereña,  
sin perder la tradición!!!"

- Capacidad para grandes eventos.
- Entorno natural, todo un placer para los sentidos.

Ctra. Quemada, Km. 4,5 - Tel. 947 51 27 99

### Asador Casa José María

MENÚ DE LUNES A VIERNES

Cangrejo de río, carnes a la brasa, lechazo  
al estilo de Aranda, pescados, mariscos.

Carrequemada, 3 - Tel. 947 50 80 43

**Mesón de la Villa**

C/ La Sal - Tel. 947 50 10 25

### Mesón Los Arcos

• ESPECIALIDAD: Menús del día / Comida para llevar

C/ Pizarro, 22 - Tel. 947 50 57 71

**resinera**  
Burgo de Osma, 25 - Tel. 947 51 17 93

### FORESTAL RAUZO

**VENTA DE PELLET**  
en saco y a granel

COMPRA-VENTA DE LEÑAS  
SERVICIO A DOMICILIO  
TRABAJOS FORESTALES  
Tels. 669 42 84 10 - 669 42 84 11

### GUÍA DEL TRANSPORTE

LOS PREFERENTES:

### AGENCIA BUYTRAGO

••• Juan José Martín •••  
Polígono Industrial • C/ Picote, 13  
Tels. 947 50 32 66 - 947 51 13 51 • ARANDA DE DUERO

### ANUNCIOS CLASIFICADOS

Cualquier tipo de ANUNCIO CLASIFICADO, puede hacérsenos llegar sin moverse de casa. Entre en [www.carteleraarandina.com](http://www.carteleraarandina.com) y envíenos su anuncio para la edición impresa y/o página web.

#### 1. INMOBILIARIA Y FINCAS - COMPRA

**COMPRO** Viñas. Experiencia y seriedad. Tel. 678 28 57 42  
**BUSCAMOS** Viñedos para alquiler y compra. Tel. 606 45 29 69

#### 2. INMOBILIARIA Y FINCAS - VENTA

**Busco** Viñedos en renta y venta. Tel. 654 07 21 23  
**Viña** Aranda, 2 hectáreas vaso. Tel. 692 36 17 10  
**Piso** dúplex, 5 habitaciones, 2 baños y aseo, con trastero. Zona Fuenteminaya. Tel. 699 42 90 30  
**Oportunidad** adosado nuevo y amueblado, 106.000 euros. Tel. 608 90 91 99  
**Chalet** estrenar, Costaján, precio costo. Tel. 680 40 52 87  
**Plaza** de garaje, C/ San Francisco, 47. Tel. 947 50 22 00  
**Locales** comerciales en C/ Burgo de Osma, 52. Constructora Peache, S.A.U. Tel. 947 50 22 00  
**Pisos** amplios, económicos, céntricos. Constructora Peache, S.A.U. Tel. 947 50 22 00  
**Local** comercial Calle Pizarro, 40.000. Tel. 680 40 52 87

**Local** nueva construcción 100 m<sup>2</sup>, Calle Vendimia, 79.000 euros (Polígono Prado Marina). Tel. 626 57 14 63

**Nave** a estrenar, 200 m<sup>2</sup>, Calle Vendimia (Centro Deportivo Prado Sport), 99.000 euros. Polígono Prado Marina. Tel. 626 57 14 63

**Local** Calle Santiago, 1. Tel. 629 76 79 35  
**Naves** desde 100 m<sup>2</sup>, 55.000 euros. www.arandinos.es Tel. 947 51 48 58

**Plazas** garaje, Carrequemada, 12.000 y 15.000 euros. Tel. 620 63 40 09

**Apartamento** céntrico, 75.000 euros. Tel. 606 18 19 89

**Nave** Avenida Portugal, junto Cines. Tel. 629 42 31 46

**Piso** Polígono, 3 dormitorios, 2 baños. Tel. 687 21 00 18

**Ático** por traslado, Fresnillo. Terraza, 104 m<sup>2</sup>, exterior, piscina, aire acondicionado, chimenea pellet, amueblado. Tel. 625 16 61 35

**Adosado** en esquina, nuevo, Los Bronces. Tel. 603 83 89 36 (15 a 17,30)

**Casa** Hoyales de Roa. Tejado reformado, 28.000 euros. Tel. 947 51 08 68

**Piso** amueblado, 3 habitaciones, trastero, poca comunidad, Nuño Rasura. Tel. 629 48 33 52

**Casa** nueva, buen precio. Tel. 947 51 30 11 - 630 04 21 20

**RESIDENCIA GERIÁTRICA ASISTIDA 3.ª EDAD**  
**SAN MIGUEL**  
VÁLIDOS Y ASISTIDOS - RESIDENCIA DE DÍA/NOCHE



- Médico.
- Personal especializado (ATS, Fisioterapeuta, Aux. de Clínica, Gerocultora, Aux. de Oficios).
- Peluquería. • Podología.
- Terapia Ocupacional. • Manualidades...

**¡VISÍTENOS!**  
**ESTUDIAMOS TODOS LOS CASOS**

Senda de Valdecañas, 38 • 09471 - FUENTESPINA (Burgos)  
**Tel. 947 51 59 14 - Fax. 947 51 59 17**

**DENTAL - ART**  
IMPLANTES OSTEO INTEGRADOS

- PRÓTESIS FIJA • PRÓTESIS REMOVIBLE
- ATTACHES • MICROFRESADOS • ORTODONCIA

**AHORA TAMBIÉN CORONAS ESTÉTICAS SIN METAL**

CON LAS TÉCNICAS MÁS AVANZADAS REALIZADAS POR  
PROFESIONALES TITULADOS EN ALEMANIA

Carrequemada, 23 - Teléfono 947 51 11 22 - ARANDA DE DUERO

**CARPINTERO** Puertas, armarios, tarima flotante, arreglos. Tel. 687 20 07 71  
**CONSTRUCCIÓN/REFORMAS** Experiencia 30 años. Tels. 947 50 89 87 - 659 78 36 71

**Academia de Peluquería**  
Horario : 10 a 14 y 16 a 20 h.  
**FEBRERO:**  
**CORTE CHICO 1€** (por las mañanas)  
606 68 13 88

**OFERTA LÁSER DIODO**  
(piernas enteras + ingles o axilas 99€)

**RESTAURO** Todo tipo mueble antiguo, pintura, escultura. Tel. 619 62 45 68

**CAMBIAMOS** Su bañera por plato de ducha. Estamos especializados. 947 51 27 57

**DESATASCOS** Viviendas, bares, comunidades y avisos fontanería. 656 94 86 54

**REFORMAS GRUPO CID** Especialistas en cocinas y baños, albañilería, fontanería, carpintería... 656 94 86 54

**MUDANZAS ARANDA** Guardamuebles, personal especializado. Tels. 609 87 36 93 - 947 51 34 95

**LIMPIEZAS MACEPLA** Todo tipo limpiezas. Precios especiales. Servicio supervisado. Tel. 669 52 05 58

**SE HACEN** Trabajos de albañilería, grandes y pequeños. Tels. 689 73 29 93 - 947 50 67 67

**10. OTROS**

**VACACIONES** a Tierra Santa. Apúntate ya. Tel. 676 08 02 02

**11. ENSEÑANZA - SE OFRECE**

**CLASES** Primaria, E.S.O. Profesora licenciada. Tels. 618 07 93 54

**SE DAN CLASES** de Matemáticas, todos los niveles, incluido universitario. Tel. 680 28 52 82

**LICENCIADA** Clases inglés y francés. Tel. 676 10 00 45

**PROFESORA** Biología. Clases Primaria, ESO, Bachillerato Ciencias. Tel. 661 86 95 61

**DIPLOMADO** Magisterio lenguas extranjeras, da clases: inglés, francés (E.S.O., Bachillerato, Selectividad). Clases individuales. Buenos resultados. Tels. 695 32 00 01

**CLASES** Francés, nativo, mucha experiencia, particulares/grupos. Tel. 666 47 20 26

**PROFESORA** Clases Primaria, E.S.O., Bachillerato. Tels. 947 51 11 53 - 626 46 98 59

**CLASES** Particulares matemáticas, física, química. Tels. 947 50 26 08

**12. CONTACTOS**

**unicis**  
ENCUENTRE PAREJA Y CAMBIE SU VIDA. SELECCIÓN GRATUITA  
Tel. 947 26 18 97 - www.unicis.es

**ARACELI** 56 años viuda, desea amistad sincera. www.unicis.es 947 26 18 97

**EDUARDO** 50 años, empresario, quiere rehacer su vida con persona seria. www.unicis.es 947 26 18 97

**CHICA** Dulce, todos los servicios. Tel. 636 22 33 31

**SOY** Dulce, muy cariñosa, masajista manos de seda, final completísimo, 24 horas. Tel. 622 55 06 11

**MADURITA** Rellenita, todos los servicios, cariñosa. Tel. 649 12 86 24

**CHICA** Buen cuerpo, cariñosa. Tel. 653 54 34 79

**ÚLTIMOS** Días elegancia, belleza, simpatía, ternura, sensualidad. Completita. Cita previa. Tel. 672 86 42 69

**Clínica Dental**  
Dr. Eric Forteza

- Odontología general, implantes y periodoncia (sangrado de encías)

**PROMOCIÓN EN IMPLANTES Y ORTODONCIA INVISIBLE (Invisalign)**  
**ATENDEMOS SANITAS - AZKARAN - ACUNSA**

C/ Postas, 14 - 3.ª A - Tel. 947 51 11 35 - ARANDA DE DUERO

**NOTAS ARANDINAS**

**PRIMER DIRECTOR DE LA AZUCARERA**

En los años cuarenta del siglo pasado, en un terreno sito a las afueras de Aranda de Duero, inmediato a la carretera de Soria, comenzó la construcción de lo que serían las instalaciones de la Azucarera. Esta fábrica estaba llamada a convertirse durante varios lustros en la principal industria de Aranda, y gran número de agricultores de la zona se dedicaron al cultivo de la remolacha para abastecer la demanda de la factoría.

La compañía propietaria de la fábrica se denominó originalmente Compañía Industrial Azucarera (C.I.A.), pero algunos años más tarde cambiaría su título por el de Compañía de Industrias Agrícolas.

En épocas de campaña, la fábrica contaba con 800 empleados repartidos en tres turnos de trabajo.

En la fotografía que publicamos en esta ocasión puede verse, en el centro de la misma, a D. Juan-José Fernández de Castro, primer Director de la Compañía en Aranda, retratado junto con D. Pedro Sanz Abad (a la izda. del anterior), a la sazón alcalde de Aranda, y distintos personajes conocidos y varios empleados de la fábrica, en la ermita de la Virgen de las Viñas.

Figuran también en la instantánea, entre otros: César Cabestrero Lagándara, Enrique Blay Quintana, Paulino Bachiller, Juan Gayubo, Enrique de Ugarte Ortega, Luis Mateos Martín, Antonio Martín Peña, Virgilio López, Julián Mateos Martín, Félix Berdugo Arias de Miranda, Enrique Heredero, Arturo Arranz y Félix Arranz Semolinós.

**OPTICALIA DELTA**  
CENTRO AUDITIVO

C/ Burgo de Osma, 11 - ARANDA DE DUERO  
Tel. y Fax: 947 05 87 01  
www.opticaldelta.com

**OCIO, CULTURA Y ESPECTÁCULOS**

**EXPOSICIONES**

Hasta el 22 de febrero  
Pintura, a cargo de NISTAL "Pintado con vino".  
CULTURAL CAJA DE BURGOS (Plaza del Trigo, 8). Lunes a viernes de 19 a 21 h. Sábados de 12 a 14 h.

**CINE**

25 de febrero  
"Blue Valentine", de Derek Cianfrance. TEATRO CINE ARANDA (Cine Club Duero), a las 21:30 h.

**TEATRO**

27 de febrero  
El Espejo Negro, Teatro de Títeres para adultos  
"La venganza de Don Mendo". CULTURAL CAJA DE BURGOS (Pl. del Trigo, 8), a las 20:30 h.

28 de febrero  
Calamar Teatro "Titirifauna". CULTURAL CAJA DE BURGOS (Pl. del Trigo, 8), a las 19:30 h.

**BIBLIOTECA MUNICIPAL**

(HORARIO DE INVIERNO)

Lunes a viernes, de 9,30 a 14,30 h. y de 16 a 21 h.  
Sábados, de 10 a 13,30 h.

**HIERROS Y METALES MARIAN BAÑUELOS**

Compra de toda clase de hierro y metales  
P.I. Allendeduero - Av. Montecillo, 64  
Tesla. 664 46 49 20 - 672 19 77 47 • ARANDA

**GRUMECA**

Especialistas en: Vehículos NISSAN  
INMEJORABLES PRECIOS EN NEUMÁTICOS  
Revisiones y Cargas de Aire Acondicionado  
Avda. Costaján, n.º 6 - Aranda de Duero (Burgos)  
Tel. 947 51 07 43 - Fax: 947 50 09 78 - grumeca@arrakis.es

**RECAMBIOS CALLEJO**  
En recambios más de todo

P.I. Allendeduero - C/ Zaragoza, 4  
Tels. 947 50 86 06 - 629 89 04 41  
recambiocallejo@terra.es  
ARANDA DE DUERO

**VIAJES DE AUTOR**

**Bulbos de colorines**

"Me quedo mirando San Basilio, con sus cúpulas de colores. No sé si es tan fea que es bonita, o si es tan bonita que es fea. Solo sé que es fea y bonita a la vez, y con ganas". Así lo contaba el escritor Martín Casariego en un reportaje sobre la capital rusa. Las coloridas cúpulas de la catedral de San Basilio son quizás el elemento arquitectónico más conocido de la gran Plaza Roja de Moscú. El templo ortodoxo fue mandado construir por el zar Iván el Terrible para conmemorar la conquista de un territorio tártaro, el Kanato de Kazán. Se terminó de levantar en 1561 según un proyecto del arquitecto P. Yákovlev. Sus vecinos en la gran plaza moscovita son el Kremlin y los grandes almacenes GUM.

**SEMANA SANTA:**  
Salida en bus desde Aranda.  
Del 16-21/14 TIROL AUSTRIACO  
4 noches en alojamiento y desayuno. Incluido pasaje en barco por las Cataratas del Rin. Desde 409€

**VIAJES URDA, S.L.**  
(frente Ambulatorio Sur)  
Tel. 947 54 62 69

**SEMANA SANTA:**  
ALEMANIA / SELVA NEGRA  
Del 16 al 21/04/2014  
Salida desde Aranda  
P.V.P. 510 €

**BASURAS Febrero 2014:**  
22 no hay recogida

**FARMACIAS DE GUARDIA - Febrero**

**P. TOMAS GARCIA**, Avda. El Ferial, 11 .... 947 50 07 52  
Días: 20

A. García Hernando, Avda. Castilla, 57 .... 947 51 48 37  
Días: 21

**M. ÁNGEL LAZARO**, Plaza Mayor, 11 .... 947 50 02 69  
Días: 22

M.ª Luisa Arribas, Plaza Mayor, 13 bis .... 947 50 01 51  
Días: 23

**J. A. DE LAS HERAS**, C/ Isilla, 30 .... 947 50 01 85  
Días: 24

**JAVIER FDEZ. GLEZ.**, Pl. Obispo Acosta, 4 .... 947 50 11 29  
Días: 25

**R. BERDUGO LAZUEN**, Avda. Castilla, 54 .... 947 50 12 37  
Días: 26

Ana Prada de las Heras, C/ Duero, s/n. .... 947 50 00 39  
Días: 27

Inmaculada de Lama, Avda. Luis Mateos, 1 .... 947 51 26 66  
Días: 28

**A. M.ª GONZALEZ LAFONT**, Burgo de Osma, 27 .... 947 51 05 04  
Días:

**A. SANZ HERNAN**, San Francisco, 31 .... 947 51 30 13  
Días:

M. Blanco Planas, Pizarro, 6 .... 947 51 15 23  
Días:

Antes de desplazarse a la Farmacia, llamen por teléfono.

**PONCIANO**  
HIERROS Y METALES, S.L.  
Almacén de hierros y aceros inoxidables



Ctra. de Salas, Km. 1,9 • 09400 ARANDA DE DUERO  
Tel. 947 50 00 40 • Fax: 947 51 26 83 • ponciano@ponciano.com • www.ponciano.com